



Fiat Doblò
2001 -



GDW ref. 1285



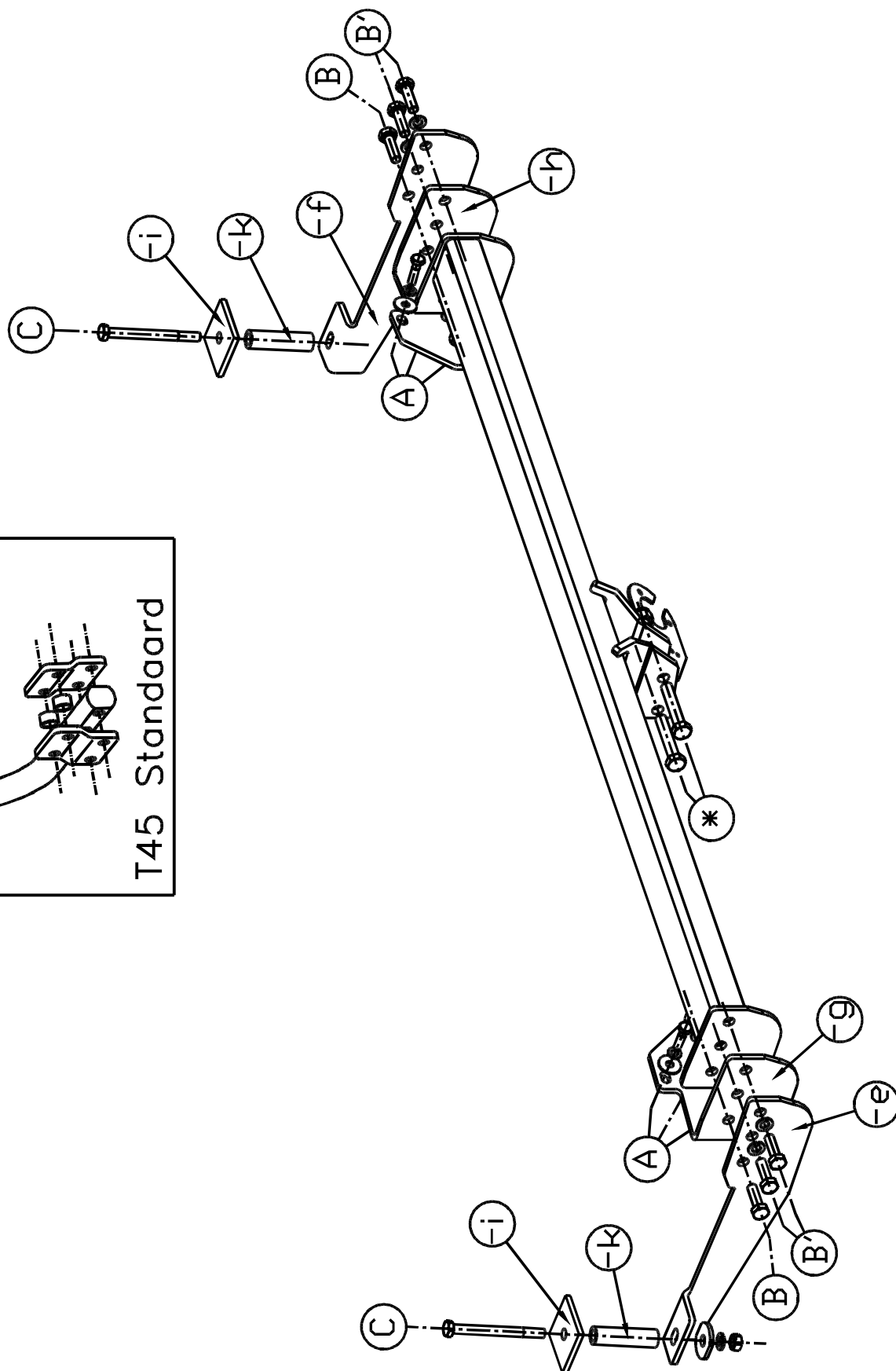
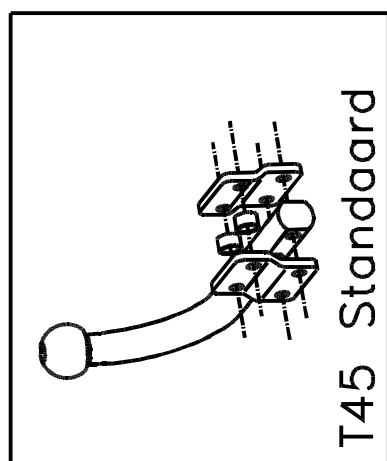
EEC APPROVAL N°: e4*94/20*1845*00

$D = \frac{\begin{array}{c} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{car icon} \end{array} \times \begin{array}{c} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{trailer icon} \end{array}}{\begin{array}{c} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{car icon} \end{array} + \begin{array}{c} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{trailer icon} \end{array}}$	$\times 0,00981 \leq 7,9 \text{ kN}$
s/	$= 60 \text{ kg}$
$\text{Max. } \text{trailer icon}$	$= 1100 \text{ kg}$

GDW nv - Hoogmolenwegel 23 - B-8790 Waregem
TEL. 32(0)56 60 42 12(5) - FAX. 32(0)56 60 01 93
 Email: gdw@gdwtowbars.com - Website: www.gdwtowbars.com



Fiat Doblò
2001 -
Ref. 1285





Fiat Doblò

2001 -

Ref. 1285

Montagehandleiding

- 1) Demonteer de bumper en verwijder definitief de metalen stootbalk.
- 2) Plaats de monteerstukken (-g) en (-h) met de punten (A) op de vrijgekomen schroefboringen na het verwijderen van de stootbalk. Breng de bouten en rondsels in en zet handvast.
- 3) Verwijder onderaan de 2 plasticen doppen uit de korte dwarsligger. Breng via de onderzijde de buisjes (-k) in de vrijgekomen boringen. Verwijder de groundbekleding in de koffer en verwijder de 2 rubberen doppen in de grondplaat (deze gaten passen met de gaten in de dwarsligger). Plaats de monteerplakjes (-i) in de koffer, plaats de monteerstukken (-e) en (-f) zodat de punten (C) komen te passen met de beschreven gaten, breng de bouten in en zet handvast. Plaats de trekhaak tussen de monteerstukken (-g) en (-h) zodat de punten (B) en (B') van de trekhaak komen te passen met die van de monteerstukken. Breng alle bouten en rondsels in en span alles goed aan.
- 4) Plaats de bumper terug op zijn plaats nadat een insnijding werd gemaakt volgens bijgeleverde tekening.
- 5) Monteren van (*) en goed vastzetten.

Samenstelling

Trekhaak referentie 1285

1 bolstang T45M000	(*)	8 borgrondnels M10 – DIN 128A	(B-B'-C)
2 bouten M12x65 – DIN 931	(*)	4 moeren M10 – DIN 934	(B-C)
2 bouten M12x60 – DIN 931	(*)	2 rondsels 40x35x12x4mm	(C)
4 borgmoeren M12 – DIN 985	(*)	6 bouten M10x35 – DIN 933	(B-B')
2 schelpjes T45	(*)	1 monteerstuk (-e)	(B-B'-C)
2 tussenbuisjes T45	(*)	1 monteerstuk (-f)	(B-B'-C)
1 veiligheidsschakel (-s) (800000)	(*)	2 monteerplakjes (-i)	(C)
6 bouten M8x30 – DIN 933	(A)	2 monteerbuisjes (-k)	(C)
6 borgrondnels M8 – DIN 128A	(A)	1 monteerstuk (-g)	(A-B-B')
6 rondsels 25x8x2mm	(A)	1 monteerstuk (-h)	(A-B-B')
2 bouten M10x110 – DIN 931	(C)		

Alle bouten en moeren kwaliteit 8.8

N.B.

Voor de maximum toegestane massa welke uw voertuig mag trekken dient U uw dealer te raadplegen.

Verwijder eventueel de bitumenlaag op de bevestigingsplaats van de trekhaak.

Opgepast bij het boren dat men geen remleiding, elektriciteitsdraden of brandstofleidingen beschadigt.



Fiat Doblò

2001 -

Réf. 1285

Notice de montage

- 1) Démonter le pare-chocs et supprimer définitivement le butoir métallique.
- 2) Mettre les pièces de montage (-g) et (-h) avec les points (A) sur les forages filetés libérés après avoir supprimé le butoir. Introduire les boulons et les rondelles mais ne pas encore serrer.
- 3) Supprimer en-dessous les 2 bouchons en plastique de la tranverse courte. Introduire par l'en-dessous les tubes (-k) dans les forage libérés. Supprimer la couverture du fond du coffre et supprimer les 2 bouchons en caoutchouc dans la plaque du fond (ces trous s'adaptent aux trous de la tranverse). Mettre les plaquettes de montage (-i) dans le coffre, mettre les pièces de montage (-e) et (-f) de sorte que les points (C) s'adaptent aux trous décrits. Introduire les boulons mais ne pas encore serrer. Mettre l'attelage entre les pièces de montage (-g) et (-h) de sorte que les points (B) et (B') de l'attelage s'adaptent aux pièces de montage. Introduire tous les boulons et les rondelles et bien serrer le tout.
- 4) Remettre le pare-chocs en place après avoir formé une entaille selon le dessin ci-joint.
- 5) Monter (*) et bien fixer.

Composition

Attelage réf. 1285

1 tige-boule T45M000	(*)	8 rondelles de sûreté M10 – DIN 128A	(B-B'-C)
2 boulons M12x65 – DIN 931	(*)	4 écrous M10 – DIN 934	(B-C)
2 boulons M12x60 – DIN 931	(*)	2 rondelles 40x35x12x4mm	(C)
4 écrous de sûreté M12 – DIN 985	(*)	6 boulons M10x35 – DIN 933	(B-B')
2 pièces T45	(*)	1 pièce de montage (-e)	(B-B'-C)
2 tubes T45	(*)	1 pièce de montage (-f)	(B-B'-C)
1 anneau de sécurité (-s) (800000)	(*)	2 plaquettes de montage (-i)	(C)
6 boulons M8x30 – DIN 933	(A)	2 tubes de montage (-k)	(C)
6 rondelles de sûreté M8 – DIN 128A	(A)	1 pièce de montage (-g)	(A-B-B')
6 rondelles 25x8x2mm	(A)	1 pièce de montage (-h)	(A-B-B')
2 boulons M10x110 – DIN 931	(C)		

Tous les boulons et les écrous: qualité 8.8



Fiat Doblò

2001 -

Ref. 1285

Fitting instructions

- 1) Disassemble the bumper and permanently remove the metal buffer beam.
- 2) Place the mounting pieces (-g) and (-h) with the points (A) on the liberated srew-thread holes after removing the buffer beam. Insert the bolts and washers but do not tighten yet.
- 3) Remove below the 2 plastic caps out of the short cross-beam. Insert trough the underside the tubes (-k) in the liberated drillings. Remove the floorcovering in the trunk and remove the 2 rubber caps in the base plate (these holes are matching with the holes in the cross-beam). Place the mounting slices (-i) in the trunk, place the mounting pieces (-e) and (-f) so that the points (C) are matching with the described holes. Insert the bolts but do not tighten yet. Place the tow bar between the mounting pieces (-g) and (-h) so that the points (B) and (B') of the tow bar are matching with those of the mounting pieces. Insert all bolts and washers and tighten evrything firmly.
- 4) Replace the bumper after having made an incision according following drawing.
- 5) Assemble (*) and tighten firmly.

Composition

1 tow bar reference 1285		8 security washers M10 – DIN 128A	(B-B'-C)
1 ball T45M000	(*)	4 nuts M10 – DIN 934	(B-C)
2 bolts M12x65 – DIN 931	(*)	2 washers 40x35x12x4mm	(C)
2 bolts M12x60 – DIN 931	(*)	6 bolts M10x35 – DIN 933	(B-B')
4 security nuts M12 – DIN 985	(*)	1 mounting pièce (-e)	(B-B'-C)
2 mounting pieces T45	(*)	1 mounting pièce (-f)	(B-B'-C)
2 mounting tubes T45	(*)	2 mounting pieces (-i)	(C)
1 security shackle (-s) (800000)	(*)	2 mounting tubes (-k)	(C)
6 bolts M8x30 – DIN 933	(A)	1 mounting pièce (-g)	(A-B-B')
6 security washers M8 – DIN 128A	(A)	1 mounting pièce (-h)	(A-B-B')
6 washers 25x8x2mm	(A)		
2 bolts M10x110 – DIN 931	(C)		

All bolts and nuts: quality 8.8

Note

Please consult your cardealer or owners manual for the maximal permissable towing mass.

Remove any bitumen coating on the fastening position for the tow bar.

When drilling, be carefull not to damage any brake lines, electrical wiring or fuel lines.



Fiat Doblò

2001 -

Ref. 1285

Anbauanleitung

- 1) Stoßstange abmontieren und der Metallstoßbalken endgültig entfernen.
- 2) Montierstücke (-g) und (-h) mit Punkte (A) auf die freigekommenen Schraubenlöcher setzen nach der Stoßbalken entfernt zu haben. Bolzen und Ritzel einbringen aber noch nicht anspannen.
- 3) Unten, die 2 Plastikabdichtungen aus der kurze Querträger entfernen. Via die Unterseite Rohrchen (-k) in die freigegebenen Bohrungen bringen. Bodenbekleidung aus den Koffer nehmen und die 2 Abdichtungen aus Gummi im Grundplatte entfernen (diese Löcher passen mit Löcher in der Querträger). Montierstücke (-i) in Koffer setzen, Montierstücke (-e) und (-f) setzen so daß Punkte (C) passen mit die beschriebenen Löcher. Bolzen einbringen aber noch nicht anspannen. Anhängerkupplung zwischen Montierstücke (-g) und (-h) setzen so daß Punkte (B) und (B') von Anhängerkupplung passen mit die Punkte von Montierstücke. Alle Bolzen und Ritzel einbringen und alles gut anspannen.
- 4) Stoßstange zurücksetzen nachdem einen Einschnitt gemacht zu haben zufolge beigefügter Zeichnung.
- 5) (*) montieren und gut anspannen.

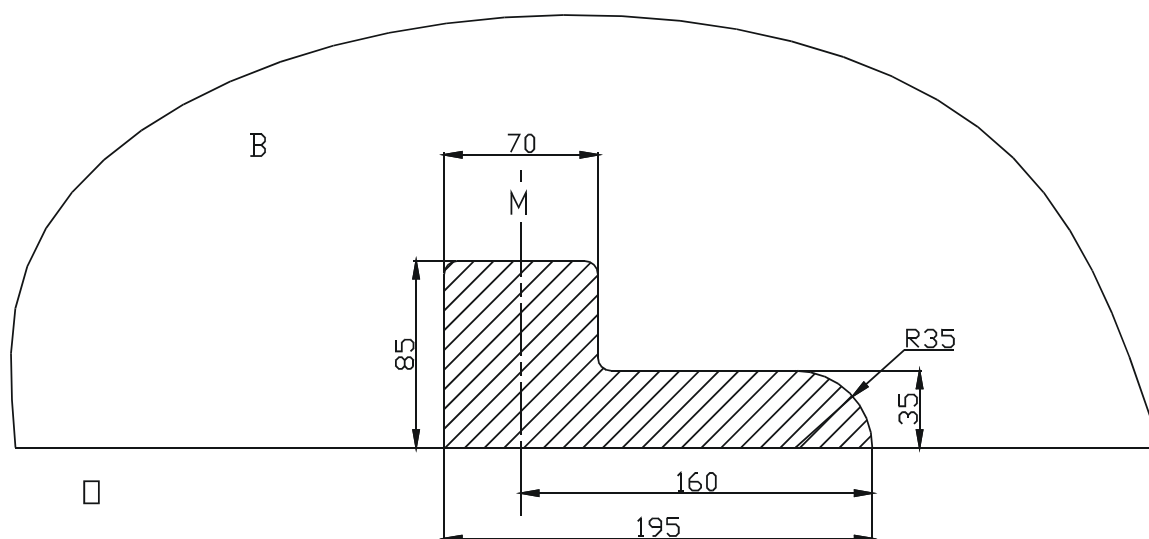
Zusammenstellung

1 Anhängerkupplung Referenz 1285			
1 Kugelstange T45M000	(*)	8 Sicherheitsritzel M10 – DIN 128A	(B-B'-C)
2 Bolzen M12x65 – DIN 931	(*)	4 Muttern M10 – DIN 934	(B-C)
2 Bolzen M12x60 – DIN 931	(*)	2 Ritzel 40x35x12x4mm	(C)
4 Sicherheitsmutter M12 – DIN 985	(*)	6 Bolzen M10x35 – DIN 933	(B-B')
2 Montierstücke T45	(*)	1 Montierstücke (-e)	(B-B'-C)
2 Rohrchen T45	(*)	1 Montierstücke (-f)	(B-B'-C)
1 Sicherheitskettenglied (-s) (800000)	(*)	2 Montierstücke (-i)	(C)
6 Bolzen M8x30 – DIN 933	(A)	2 Montierrohrchen (-k)	(C)
6 Sicherheitsritzel M8 – DIN 128A	(A)	1 Montierstücke (-g)	(A-B-B')
6 Ritzel 25x8x2mm	(A)	1 Montierstücke (-h)	(A-B-B')
2 Bolzen M10x110 – DIN 931	(C)		

Alle Bolzen und Muttern: Qualität 8.8

Hinweise

Die Maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.
Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz und Antidröhmaterial entfernt werden.
Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell Leitungen beschädigt werden können.



Uitsnijding bumper: het gearceerde gebied moet weggesneden worden
 “B” = de bumper
 “O” = de onderrand van de bumper
 “M” = het midden van de bumper

Découpe pare-choc la zone hachurée doit être découpée
 “B” = le pare-chocs
 “O” = le bord inférieur du pare-chocs
 “M” = le milieu du pare-chocs

Excision bumper: the hatched area has to be cut away
 “B” = the bumper
 “O” = the lower rim of the bumper
 “M” = the middle of the bumper

Ausschnitzung Stoßstange: das schraffierte Gebiet muß weggeschnitten werden
 “B” = Stoßstange
 “O” = Unterrand Stoßstange
 “M” = der Mitter von Stoßstange

insnijding, plastieken beschermplaat

Bouten – Boulons – Bolts - Bolzen
 Kwaliteit 8.8

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 10,8Nm of 1,1kgm
 M12 88,3Nm of 9,0kgm

M8 25,5Nm of 2,60kgm
 M14 137Nm of 14,0kgm

M10 52,0Nm of 5,30kgm
 M16 211,0Nm of 21,5kgm

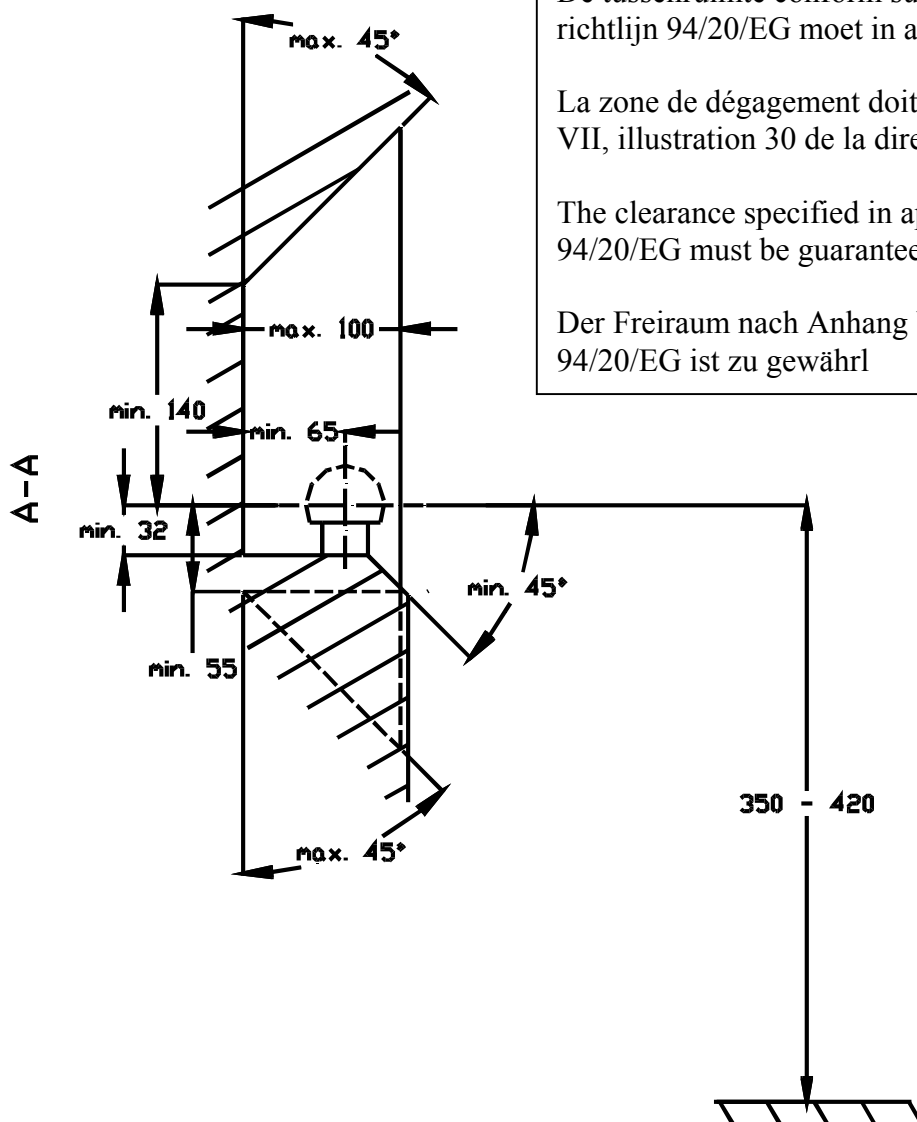
Bouten – Boulons – Bolts - Bolzen
 Kwaliteit 10.9

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 13,7Nm of 1,4kgm
 M12 122,6Nm of 12,5kgm

M8 35,3Nm of 3,6kgm
 M14 194Nm of 19,8kgm

M10 70,6Nm of 7,20kgm
 M16 299,2Nm of 30,5kgm

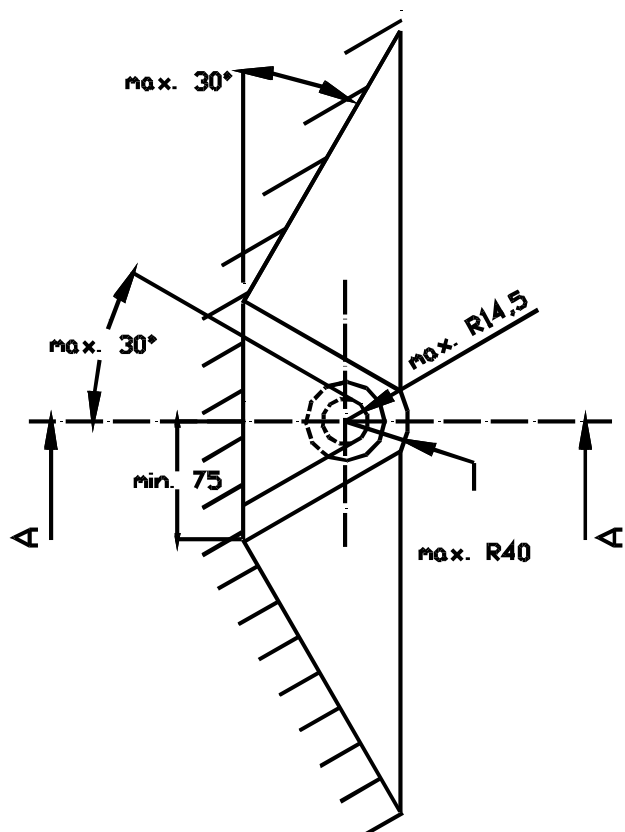


De tussenruimte conform supplement VII, afbeelding 30 van de richtlijn 94/20/EG moet in acht worden genomen.

La zone de dégagement doit être garantie conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.

The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EG must be guaranteed.

Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.



Bij toelaatbaar totaal gewicht van het voertuig

Pour poids total en charge autorisé du véhicule

At laden weight of the vehicle

Bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges